

**Campionato Svizzeri a punti internazionale****Classi Laser Standard, Radial, 4.7****03. – 04. 09. 2016****Notice of Race****Bando di regata****President of the Organizing Authority:** Fabian Bazzana, Via Cantonale 40, 6613 Porto Ronco, fabian.bazzana@ti.ch**Chairman of the Organizing Committee:** Roberto Wildi, Via Muraccio 134, 6612 Ascona, info@wildi-immobiliare.ch**Chairman of the Race Committee:** : Peter Schmidle, Via della Pace 7, 6600 Locarno, sui-sailing@bluewn.ch**Chairman of the Jury:** In co-operation with the Swiss Laser Class Association

1.	Rules	Regole
1.1	The regatta will be governed by the "Rules" as defined in the Racing Rules of Sailing ISAF.	Le regate saranno disputate applicando il Regolamento RRS dell'ISAF.
1.2	The Regulations of SWISS SAILING	Il Regolamento della SWISS SAILING
1.3	The Class Rules.	Il Regolamento della classe.
1.4.	If there is a conflict between languages, the English text will take precedence.	In caso di dubbi il testo di questa pubblicazione in Inglese ha la preferenza.
2.	Advertising	Publicità
	Competitor advertising is permitted Advertising of the Main Sponsor of the Event may be provided by the organizers (ISAF Avertising Code, Regulation 20.4)	La pubblicità personale del partecipante è permessa. Può essere prevista la pubblicità dello sponsor principale della manifestazione (codice della pubblicità ISAF, Regulation 20.4)
3.	Eligibility	Classi ammesse
3.1	The regatta is open also to boats from other countries.	La regata è aperta anche a barche d'altri Paesi.
3.2	Competitors must be member of a club affiliated to the national authority of the ISAF (RRS ISAF 75). For Swiss competitors the amendements of Swiss Sailing to the Eligibility Code will apply.	I partecipanti devono essere membri di un club affiliato all'ISAF. (RRS 75). Per i partecipanti svizzeri sono in vigore i regolamenti specifici per la partecipazione a una regata della Swiss Sailing.
3.3	The Skipper shall be member of the Class Association.	Il timoniere deve essere membro della classe.
4.	Schedule of Races	Programma delle regate
4.1	Saturday, September 3 9 to 11.30 a.m. Check-In, delivery Sailing Instructions 12 a.m. Skipper Meeting, Competitors at disposal of the race committee 1 p.m. first warning signal possible 7.30 p.m. Dinner by Club House (CHF 20.-)	Sabato, 03 Settembre 09:00 – 11:30 Iscrizioni e distribuzioni delle istruzioni di regata 12:00 Skipper meeting, partecipanti a disposizione del comitato di regata 13:00 primo segnale d'avviso possibile 19:30: Cena presso il Club House (CHF 20.-)
	Sunday, September 4 First possible warning signal as per Notice Board 3 p.m. Last possible warning signal Prize giving ceremony, see official board	Domenica, 4 settembre Primo segnale di avviso possibile secondo comunicazione CR 15:00 ultimo segnale d'avviso possibile Premiazioni, vedi albo
4.2	Scheduled Races The regatta will be sailed with 5 race.	Numero delle prove Saranno corse 5 prove in totale.
5.	Entry	Iscrizioni
5.1	Participants enter by completing the attached form and sending it, together with the required fee, to: E-Mail: info@ycas.ch	I partecipanti si iscrivono inviando il modulo allegato e la ricevuta di pagamento della tassa di iscrizione a: E-Mail: info@ycas.ch
5.2	Deadline for entries: Entries shall be doneby Email no later than August 26, 2016	Termine d'iscrizioni: le iscrizioni devono essere trasmesse per Email entro il 26 agosto 2016.
5.3	Required fee is: CHF/EUR: 50.- per boat.	La tassa d'iscrizione è la seguente: CHF/EUR: 50.- per barca, Il pagamento deve



YACHT CLUB ASCONA

	<p>The fees shall be paid on the following bank account: Yacht Club Ascona, 6612 Ascona Account: Postfinance 65-4876-0 IBAN: CH21 0900 0000 6500 4876 0 BIC/SWIFT: POFICHBEXXX</p> <p>The entry fee shall be paid by entering, even if the entry is cancelled later on or the boat does not show up. Entry fees will only refunded if the entry is rejected.</p>	<p>essere effettuato sul seguente conto: Yacht Club Ascona, 6612 Ascona Account: Postfinance 65-4876-0 IBAN: CH21 0900 0000 6500 4876 0 BIC/SWIFT: POFICHBEXXX</p> <p>La tassa d'iscrizione deve essere inviata con l'iscrizione; non sarà restituita in caso di ritiro dell'iscrizione. La tassa sarà restituita solamente in caso di non accettazione dell'iscrizione.</p>
6.	Documents	Documenti
6.1	<p>The follow documents shall be show at the inscription:</p> <ul style="list-style-type: none">- Copy of Measurement Certificate- Copy of Club membership-card or Licence- Copy of the legitimacy for competitors advertising (only swiss boats)- copy of the third-party liability insurance	<p>I seguenti documenti sono da presentare all'iscrizione:</p> <ul style="list-style-type: none">- Copia del certificato della stazza- Copia della tessera del proprio club o della licenza.- Copia del permesso per la pubblicità (solo barche svizzere)- Copia dell'assicurazione RC
7.	Measurement	Stazze
7.1	No measurements will be taken.	Non saranno effettuate stazze.
8.	Penalty System	Penalità
8.1	The Rule 44.1 is changed so that the "Two-Turns Penalty" is replaced by the "One-Turn Penalty" (360°).	La Regola RRS 44.1 è cambiata nel senso, che la "duo-giri penalità" sarà costituita di "un-giro penalità" (360°).
8.2	Appendix P will apply.	Sarà applicato l'Appendice P.
9.	Scoring	Classifiche
9.1	Excluding worst scores: 1 worst scores will be excluded after 4 races sailed.	Uno scarto sarà convalidato con un completamento di 4 prove.
10.	Courses	Percorsi
10.1	The courses to be sailed will be described in the sailing instructions.	I percorsi saranno pubblicati nelle istruzioni di regata.
11.	Support and coach boats	Barche di supporto e allenatori
11.1	Support and Coaches Boats shall be registered at the Race Office before the beginning of the event and comply with the Support Boat Regulation for the regatta. The authorization for navigation on the Lake concerned will be obtained by the organizing authority.	Esse sono assegnate al momento delle iscrizioni e devono seguire le istruzioni del comitato di regata. L'eventuale permesso di navigazione temporaneo, emesso delle autorità locali, è necessario e sarà organizzato del club d'organizzazione.
11.2	Support and Coaches Boats will be part of the security arrangement for the event.	Barche di supporto e allenatori saranno messi nel dispositivo della sicurezza in acqua.
12.	Berthing and Haul-Out Restrictions, Parking	Ormeggi, alaggi, parcheggi
12.1	For every boat a suitable place will be provided. Arrangements of the YCAs Personal must be respected.	Per ogni barca sarà a disposizione un posto a terra, i partecipanti sono tenuti a seguire le indicazioni del personale YCAs.
12.2	Special parking lots will be marked for the trailers.	Per i rimorchi sarà riservato un parcheggio separato (seguire i cartelli).
13.	Prizes	Premi
13.1	Prizes for the first 3 boats of each class	Premi per le prime 3 barche di ogni classe
14.	Liability and Insurance	Responsabilità e Assicurazioni
14.1	Competitors participate in the regatta or continue with it, is entirely at their own risk. (ISAF RRS Rule 4, decision to race). The organizing authority and his persons in charge will not accept any liability for material damages or personal injury or death sustained in conjunction with or prior to during, or after the regatta.	Ogni partecipante è unico responsabile della propria decisione di partire o di continuare la regata in conformità Regolamento (ISAF RRS Regola 4, decisione di partecipare.) Il comitato d'organizzazione e il suo personale in carico per la regata declino ogni e qualsiasi responsabilità per danni che dovessero derivare a persone o a cose durante e anche dopo la manifestazione.
14.2	Each participating boat shall be insured with a valid third-party liability insurance including racing.	Ogni partecipante deve avere un certificato RC sufficiente, valevole anche per le regate.
15	Accomodation	Pernottamento
	<p>for infos about accommodation facilities in Ascona, see http://www.ycas.ch/index.php/ospiti</p> <p>It is not possible to overnight by the YCAs</p>	<p>Per informazioni in merito al pernottamento consultare http://www.ycas.ch/index.php/ospiti</p> <p>Non è possibile pernottare presso il YCAs</p>



YACHT CLUB ASCONA

LASER PM 3/4-9.2016 ASCONA

Entry Form

Boat

Class: Name of the Boat:

National letters: Sail number:

Helmsman

Name: First Name:

Street/No: Date of Birth:.....

Zip Code: City: Country:

Phone: Fax: E-Mail:

Club Swiss Sailing / ISAF:

Declaration

- I herewith confirm that the registered boat and the affiliated team fulfill all the standards and regulations set up by the organizers applying also to admission, advertising and doping in accordance with the Swiss Sailing rules. The skipper is obliged to follow the racing rules of ISAF as well as all other applying rules and regulations.
- I/we have taken notice that each participant takes part in the regatta at his own risk renouncing any liability claims toward the organizing authority and the persons in charge.

Place and date: Signature:

Minors taking part in the regatta need their parents' written consent:

Parent Name:.....

Place and date: **Signature:**

To be completed by YCAs	
Fee paid (CHF/EUR 50.-):	_____
Dinner by YCAs (CHF/EUR 20.-): Persons:	_____ Paid:_____